

DOMINGU XX TEMPU KOMÚN – TINAN B

TEMA

Liturjia Domingu da-20 Tempu Komún nian repete tema domingu ikus sira nian: Maromak hakarak ofere se ba ema sira, iha momentu hotu ninia dalan nian iha rai ne'e, "paun" moris nakonu no definitivu nian. Naturalmente, ema sira tenke halo ninia hilin no hakohak don ida-ne'e.

Iha Evanjellu, Jezús afirma filafali objetivu finál ninia misaun nian atu fó "paun moris" nian ba ema sira. Atu simu moris ne'e, eskolante sira hetan konvite atu han Jezús nia "isin" no hemu Jezús nia "raan" – katak, adere ba ninia pesoa, asimila ninia projetu, interioriza ninia proposta. Eukaristia sarani ("han" no "hemu" Jezús nia isin no raan) maka momentu priviléjiu nian ba enkontru ho moris ne'ebé Jezús mai atu ofere se mai ita.

Leitura dahuluk ofere se mai ita párabola/aikanoik ida kona-ba festa han-hemu nian ne'ebé "señora sabedouria" prepara ba "ema simples" sira no ba sira ne'ebé hakarak manán neon-beik. Nia konvida atu loke an ba Maromka nia don sira no ba disponibilidade atu hakohak Maromak nia vida (paun Maromak nian tun husi lalehan).

Leitura daruak fó hanoin sarani sira kona-ba sira-nia opsaun/hilin ba Kristu (Kristu ne'ebé Evanjellu ohin nian bolu "Maromak nia paun ne'ebé tun husi lalehan ba mundu nia moris"). Paulo konvida sarani sira atu keta dukur, atu hanoin nafatin sira-nia hilin no kompromisu, atu keta husik an namdoras iha dalan fasilidade no komodizmu nian, atu moris ho empeñu no entuziazmu tatuir Kristu nian, atu haka'as as iha sasin ba valór sira ne'ebé sira fiar.

LEITURA I – Prov 9,1-6

AMBIENTE

"Livru Provérbui sira-nian" apresenta kole saun/lalutuk lubuk ida fraze badak sira nian, provérbui sira nian ("mashal") iha-ne'ebé kristaliza rezultadu sira reflesaun no esperiénsia nian ("sabadouria") husi jersaun oioin "matenek-na'in" antigu sira (israelita sira no balun la'ós). Provérbui sira-ne'e nia objetivu maka define mundu no sosiedade nia "orden", no bainhira ema aprende no simu, lori nia ba integrasaun iha meu ne'ebé nia horik bá. Nune'e indivíduu bele moris lahó trauma ka hakfodak ne'ebé bele harahun ninia armonia interiór no habiit nia atu fó ninia kontributu ba comunidade. Nune'e nia kaer xave atu moris iha armonia ho an rasik no ema seluk, no asegura moris ksolok, hakmatek no próspere. Livru Provérbui apresenta Salomão nu'udar autór (kf. Prov 1,1), liurai "matenek", koñesidu ho ninia kapasidade governasaun nian, ba ninia don literáriu sira, ba fraze matenek barak (kf. 1 Re 3,16-28; 5,7; 10,1-9.23) no sai nu'udar "padraun" ba tradisaun sapiensiál... Loloos, ita labele simu nune'e de'it indikasaun ida-ne'e; hodi lee ho atensaun livru ne'e ita haree katak nia mak kole saun husi proveniénsia oioin, hakerek mós iha époka oioin. Materiál balun apresenta iha livru laran parese husi sékulu X mK (Salomão nia époka; maibé ne'e la dehan katak mai husi Salomão rasik); seluk fali, foun/resente liután.

Ita-nia testu integra sesaun ida-ne'e, ne'ebé ita bele hanaran, ho modu jerál, instrusaun no adverténsia sira" (kf. Prov 1,8-9,16). Nia maka konjuntu ida ezortasaun no instrusaun husi aman/edukadór ida, hodi konvida nia oan atu manán "sabadouria". Iha sesaun ne'e nia laran maka mosu mai ita antíteze entre "señora sabedouria" no "señora matenek-laek" (kf. Prov

9,1-6.13-18) – testu ida ho símbolu entre sira seluk husi “Livru Provérbiu nian”. Leitura dahuluk domingu ne’e nian, integra iha parte dahuluk antíteze nian.

Tuir espesialista sira, sesaun ida-ne’e maka parte resente liu “Livru Provérbiu nian” no labele hakerek molok sékulu IV ka III mK. Karik, nia maka introdusaun ida ba “Livru Provérbiu nian” bainhira sesaun sira organiza hotu ona.

MENSAJEN

Buat ne’ebé tama iha kauza, iha reflesaun “matenek-na’in sira Israel nian, maka kestaun hilin moris nian. Ema sira bele hili entre “señora sabedouria” no “señora matenek-laek”; opsaun ne’e maka sei determina ézitu, realizasaun, ksolok, moris ka insusesu, frakasu, dezgrasa, mate.

Testu ne’ebé propoin mai ita maka tipu ida propaganda nian husi “señora sabedouria”; ninia finalidade maka lori destinatáriu sira mensajen ne’e nian, atu realiza hilin korretu – opsaun ne’ebé garante sira moris no ksolok. Lihusi ai-knanoik ida, autór “matenek-na’in” testu ne’e nian apresenta “señora sabedouria” ho konvite ne’ebé nia dirije ba sira hotu ne’ebé hakarak deskobre nia.

Livru apresenta “señora sabedouria” nu’udar feto delikada ida husi sosiedade aas, ne’ebé harii “uma” ida (vers. 1). “Uma” ne’e iha “koluna hitu”, basá númeru hitu mak, iha universál kulturál judaiku, númeru plenitude nian, perfeisaun nian. Ne’e duni, “señora sabedouria” nia uma mak “uma” ida iha ne’ebé bele hetan perfeisaun, plenitude.

Iha nia “uma”, “señora sabedouria” organiza “bankete” ida... Prepara hahán no tua naresin no tau iha meza (vers. 2); hafoin, haruka nia atan sira lori konvite ba sidade atu partisipa iha festa (vers. 3). Karik, “uma” ne’e maka eskola ida “ema-matenek” Israel nian maka kaer no iha ne’ebé hanorin “sabadouria”. “Hahán” no “tua” refere maka “ai-han matenek nian” ne’ebé serve iha ne’ebá (katak regra prátika sira ne’ebé matenek-na’in sira hanorin iha eskola sapiensiál sira, no iha finalidade atu “habiit” alunu sira atu enfrenta problema sira loroloron nian, nune’e bele hetan susesu iha sira-nia emprendimentu no haksolok).

Sé maka destinatáriu konvite nian ne’ebé “señora sabedouria” fó? Sira mak “ema simples sira” no sira “matenek-laek/neon-beik” (vers. 4-6). Sira ikus ne’e, tenke uluknanai husik sira nia neon-beik hodi tuir “dalan prudénsia” nian. “Ema simples sira” ekivale/hanesan ho “ema kiak sira” iha literatura bíblika: ema ki’ik sira, haraik-an sira, sira-ne’ebé la loko an no iha autosufisiénsia no sira nia fuan nakloke ba Maromak nia proposta sira. “Neon-beik sira” ne’ebé hakarak tuir dalan prudénsia nian maka sira ne’ebé simu sira nia frajilidade no frakeza no prontu atu halo esforsu, iha sentidu katak, reformula sira nia moris... Sira ne’e hotu iha fuan nakloke ba konvite “sabadouria” nian no dispostu atu simu ninia presente sira.

SALMU RESPONSORIÁL – Salmu 33 (34)

LEITURA II – Ef 5,15-20

AMBIENTE

Leitura daruak domingu ne’e nian apresenta mai ita, dala ida tan, testu ida Paulo haruka husi dadur-fatin (Roma?) ba comunidade oioin iha zona Ázia Menór parte osidentál, inklui Éfezu. Ita-nia testu pertense ba parte daruak surat nian (kf. Ef 4,1-6,20). Iha “ezortasaun ba batizadu sira”, Paulo foti fali tema tradisionál ruma katesizmu primitivu nian no tene sarani sira atu

husik modu antigu moris nian no moris hodi asume forma foun, hodi hatais Kristu iha sira-nia moris (kf. Ef 4,17-31), hodi imita Maromak (kf. Ef 4,32-5,2), hodi sai husi nakukun ba naroman (kf. Ef 5,3-20). Nu'udar senáriu reflesaun Paulo nian, maka nesesidade atu sarani sira husik moris tuan, atu asume vida Ema Foun nian. Iha sentidu ida-ne'e mak ita tenke komprende norma prátika sira komportamentu nian ne'ebé Paulo apresenta ba ninia sarani sira hanesan propoin iha testu ne'e.

Ita iha dékada tinan 60 nian... Entuziazmu insiál adezaun ho entuziazmu ba Kristu liu tiha ona no oras-ne'e, iha monotonia, iha instalasaun, iha komodizmu, ema la iha ona laran-manas fiar-nain nian. Maski iha kadeia laran, Paulo kontinua preokupa ho sarani sira nia vida, nia ezorta sira ba vida ida koerénsia nian ho kompromisu sira ne'ebé fiar-na'in sira asume iha Kristu nia oin no iha maun-alin sira komunidadade nian nia oin.

MENSAJEN

Ita-nia testu hahú ho knananuk/inu antigu sarani sira nian, ne'ebé konvida sira atu hadeer husi dukur ne'ebé sira latan bá no deskobre filafali Kristu nia roman (kf. Ef 5,14). Tuir Paulo nia perspetiva, katak sá hadeer filafali ba naroman, ka moris nu'udar “oan sira roman nian”? Sarani sria, kompromete an ho Kristu ho modu definitivu hahú husi sira-nia loron batizmu nian, nune'e la bele sai ema beik, ka lakon ulun (vers. 15), hodi filafali ba ema tuan nia valór sira. Loos duni, tempu la tulun atu ema moris ho koerénsia ninia fiar rasik no Jezús nia valór sira; maibé iha ambiente sira difisil nune'e no kontráriu ba sarani sira mak tenke fó sasin kona-ba Maromak nia projetu no kumpre Na'i nia hakaran (vers. 16-17). “Keta lanu ho tua, ne'ebé halo aat de'it imi; husik hakonu imi an ho Espíritu” (vers. 18) – Paulo fó konsellu. “Tua” iha ne'e, reprezenta ho probabilidade, valór materiál sira hotu ne'ebé babeur ema, lori ba moris sabraut no halo sira haluha sira-nia kompromisu. Espíritu signifika Maromak nia moris – moris ne'ebé fiar-na'in sira simu iha sira-nia loron Batizmu, ne'ebé hakonu sira-nia fuan no tenke nakfilak iha jestu sira domin no saran an nian ba Maromak ni maun-alin sira.

Ita-nia testu remata ho konvite ida ba orasaun, ba hahín, ba agradesimentu ba Na'i. Fiar-na'in sira la bele haluha sira-nia ligasaun ho Na'i no ninia diálogu ho Nia, basá diálogu ida-ne'e maka mantein sira neon-na'in no matan-moris, komprometidu ho projetu Maromak nian. Bainhira orasaun halo iha komunidadade, nia sai partilla ba malu no dalan komún ida ba deskoberta Maromak nian ba ema sira no ba mundu (vers. 19-20).

ALELUIA – Jo 6,56

EVANJELLU – Jo 6,51-58

AMBIENTE

Testu ne'ebé propoin mai ita domingu ne'e, lokaliza iha sinagoga Cafarnaum nian (kf. Jo 6,59) no iha kontestu diskursu kona-ba “paun ne'ebé tun husi lalehan atu fó moris ba mundu”. Iha testu ne'e, Jezús sei ba dook liután: nia konvida ninia interlokutór sira atu han nia isin no hemu nia raan.

Biblista balu hanoin katak parte diskursu ida-ne'e nian maka reflesaun husi komunidadade primitiva sarani sira nian ne'ebé interpreta diskursu nia parte dahuluk, hodi esplisita hahú husi selebrasaun eukarístika kristán iha tempu posteriór ka ikus nian; balu hanoin katak João

reelabora materiál sira ne'ebé iha inisiu inklui iha relatu han-kalan ikus nian no lori fali mai iha-ne'e tanba konveniénsia teolójika (iha ninia versaun ikus, João prefere fó atensaun ka relevu ba hahalok fase ain nian; maski nune'e nia lakohi halakon diskursu eukarístiku Jezús nian, dadu importante liu ba tradisaun kristán. Nune'e, nia lori fali diskursu ne'e ba fatin seluk; no fatin ne'ebé indikadu, tuir João maka, kontinuasaun diskursu kona-ba "paun tun husi lalehan atu fó moris ba mundu"). Nune'e, parte diskursu ida-ne'e nian (kf. Jo 6,51-58) la'ós halo iha sinagoga Cafarnaum nian... Nia iha sentidu de'it depoizde instituisaun Eukaristia nian, iha han-kalan ikus.

Diskursu kona-ba "paun moris nian" (kf. Jo 6,22-58) hatuur, tuir João nia eskema, iha enkuadramentu lójiku tuirmai ne'e: ema sira buka paun materiál; Jezús lori ba sira "paun lalehan nian ne'ebé fó moris ba mundu"; no paun eukarístiku maka realiza ho modu nakonu, Jezús nia misaun iha sentidu katak fó vida ba ema sira.

MENSAJEN

Aprezenta tiha nia An nu'udar "paun moris tun husi lalehan" atu fó moris definitivu ba ema sira (vers. 51a), Jezús identifika "paun" ne'e ho nia "isin" (vers. 51b). Liafuan "isin" (iha gregu: "sarx") hatudu ema nia realidade fízika, iha ninia kondisaun frakeza nian, tranzitória no kbiit-laek. Ora, iha Jezús nia "isin" – katak iha ninia isin fíziku – maka manifesta, ho jestu konkretu, ninia saran-an no domin ba ema sira to'o rohan. Iha Jezús nia realidade fízika, Maromak sai prezente no vizivel iha ema sira nia leet, hatudu ninia vontade atu komunika ba sira ninia domin. "Isin" ida-ne'e maka fatin atu Maromak manifesta ba ema sira nia domin, isin ne'e maka Jezús fó atu "han" nune'e mundu hetan moris.

Judeu sira la komprende Jezús nia liafuan sira (vers. 51). Bainhira Jezús prezenta An nu'udar "paun moris tun husi lalehan atu fó moris ba mundu", sira komprende katak Jezús hakarak sai "mestre ida sabedouria nian" ne'ebé lori ba ema sira Maromak nia liafuan (ida-ne'e mós sira susar atu komprende; maibé, pelumenus, sira komprende sá maka Nia hakarak)... oras-ne'e Jezús ko'alia kona-ba "han" nia isin. Sá loos signifikadu ba liafuan sira-ne'e? Difisil atu komprende, se ita la koloka liafuan sira-ne'e iha perspetiva eukarístika; no, tanba ne'e maka judeu sira la komprende... Ba João nia comunidade fali, Jezús nia liafuan sira klaru liu, tanba sira komprende hodi hanoin kona-ba selebrasaun no signifikadu Eukaristia nian.

Tuir mai, Jezús afirma hodi dezenvolve liután: Nia la fó nia isin de'it atu "han", maibé mós fó nia raan atu "hemu"; no sé maka aseita sei simu moris definitivu (vers. 53-54). Referénsia ba "raan" koloka ita iha kontestu paixaun no mate nian. Dehan katak Jezús mak "isin" signifika katak Nia sai ema hanesan ita, asume ita-nia kondisaun frakeza nian, aseita atu liu husi paixaun mate nian. Dehan katak paun ne'ebé nia fó maka nia "isin ba mundu nia moris" signifika katak Jezús halo nia vida nu'udar "don" ida, "entrega" ida tan domin ba ema sira; no momentu aas liu ne'ebé Jezús halo nia moris "don" no "entrega" ida maka nia mate iha krús. Iha krús, liuhui Jezús nia "isin", manifesta tiha ona ninia domin, ninia prezente, ninia saran an... Realidade ne'ebé manifesta iha krús ne'e maka oras-ne'e sai konvite ba eskolante sira atu "han" no "hemu". "Han" no "hemu" signifika mós, iha kontestu ida-ne'e, "adere", "hakohak", "interioriza", "asimila".

Tanba ne'e, buat importante atu pontualiza maka ne'e: Jezús la ko'alia kona-ba nia "isin" fíziku no nia "raan" fíziku... Nia husu de'it, atu eskolante sira hakohak no asimila vida domin nian, don nian, saran-an nian ne'ebé Nia hatudu ho An rasik no ninia espresaun radikál haktuir iha krús, bainhira Jezús, tanba domin, oferese totalmente ninia moris, to'o raan nia taturuk ikus liu. Sé "hakohak" no "asimila" vida ne'e no aseita atu moris ho maneira hanesan – iha domin no iha saran-an totál moris nian, to'o mate – sei soi moris nakonu no definitivu. Eukaristia atualiza realidade ida-ne'e iha comunidade sarani no iha fiar-na'in sira-nia moris.

Jezús ne'ebé hadomi to'o konsekuénsia ikus, tau nia moris ba ema sira nia servisu, ne'ebé saran an iha krús, oferese nia An nu'udar ai-han ba nia emar sira. Eskolante ne'ebé "han" nia isin no "hemu" nia raan asimila proposta ida-ne'e no kompromete an atu moris no fó moris hanesan Nia (vers. 55).

Efetu ida "han Jezús nia isin" no "hemu Jezús nia raan" maka moris iha uniaun íntima, iha komuñau moris nian ho Jezús. Eskolante ne'ebé interioriza Jezús nia proposta identifika an ho Nia no sai hanesan Nia (vers. 56). Sarani ida, mak uluknanai, ema ida ne'ebé simu Jezús nia moris no moris iha uniaun ho Nia.

Efetu seluk "han Jezús nia isin" no "hemu Jezús nia raan" maka kompromete an ho projetu hanesan ho Jezús nian. Aman haruka Jezús mai mundu atu fó moris ba mundu no Jezús nia planu maka konkretiza projetu ida-ne'e; ema-sarani asimila projetu hanesan no dedika ninia ezisténsia tomak atu konkretiza nia iha ema sira nia leet (vers. 57).

Iha dalan ida-ne'e maka bele to'o ba vida nakonu no definitivu ne'ebé Jezús mai propoin ba ema sira. Husi "han Jezús nia isin" no "hemu Jezús nia raan" maka sei natubu humanidade foun ema livre sira-nian, ne'ebé manán mate no moris ba nafatin (vers. 58).

Diskursu ne'ebé João tau iha Jezús nia ibun la dirije ba judeu sira (basá judeu sira la iha kbiit atu komprende Jezús nia liafuan sira), maibé dirije ba eskolante sira. Ninia objetivu mak esplika Jezús nia programa, husu eskolante sira atu asimila programa ida-ne'e no fó sasin iha ema sira nia leet. Nune'e, Eukaristia sarani ("han Jezús nia isin" no "hemu Jezús nia raan") maka forma privilejiada ida atu "atualiza" iha fiar-na'in sira nia moris Jezús nia domin, horik iha komuñau ho Jezús, "asimila" projetu Jezús nian no konkretiza iha mundu.